

Diada de Sant Cristòfol

TARRAGONA.— *Seu.* — El gloriós martir de Jesucrist, invocant fervorosament i amb confiança pel poble cristià en temps de pestilència, assolí una gran veneració segles enrera en el nostre primer temple. Era invocat a la Lletania dels Sants que es troba als seus vells llibres litúrgics. Demés, segons el *Coeremontale* manuscrit en pergami o vitela del 1754 (que encara avui s'observa), quiscun dissabte, després de la *Tertia*, es feia una processó pel Claustre parant-se a la capella de la Mare de Déu que porta aquella advocació. Allí es feien algunes commemoracions, i entre elles hi havia la de Sant Cristòfol. Actualment és dedicada al gran Protector del poble cristià la processó claustral del dia de Sant Jaume, 25 de juliol, dia en que el Martirologi romà fa memòria del seu natalici.

Sant Llorenç. — A la paret del cor d'aquesta vella església de la nostra pàgessa s'hi veu un retaule pintat, renaixentista, dedicat al invicte Martir, protector dels que viatjen. Procedeix de la desapareguda església de Santa Magdalena, a les afores de la ciutat i ben prop del riu Francolí, en la qual hi tenien els hortolans establerta sa confraria. Sembla pot judicar-se de cap allà el 1505. La fantasia popular s'ha afigurat que l'ermità que, al retaule, illumina o fa llum a Sant Cristòfol amb un fanalet encès, quan el valeros atleta passa el riu amb la dolça càrrega de l'Infant Jesús al coll, és el nostre anacoreta de la Brufaganya Sant Magí.

—Al temple de Sant Miquel del Pla hi era venerada en altre temps una imatge de factura barroca, policromada i daurada, que actualment és al Museu diocesà.

—Desde l'any 1921 rep l'homenatge dels automobilistes i altres devots a la parroquial església de Sant Francesc una bella efígie escultòrica del Sant Portador de Crist (*Christum ferens.* — *Christophorus*), obra per l'escultor vallenc Anselm Nogués. Aquell any tal dia com avui presidí la solemníssima benedicció dels autos i, col·locada en un camió molt ben endreçat, fou passejada triomfalment per les principals vies urbanes.

—Des de la centúria tretzena, si més no, són conegudes les Voltes de Sant Cristòfol, avui desaparegudes. Facilitaven l'accés a la Seu des de la plaça dels Cabrits o carrer de la Merceria per entre la casa de l'Ardiaca major i el castell del Patriarca. Venen esmentades sovint en el curs de les processons que es feien al segle divuité. Segurament hi hauria una capelleta del titular a faisó del que s'esdevenia als altres carrers de la urbs.

REUS. — En temps pretèrits el dia present era festa de guardar per vot de poble. L'any 1583, per indult pontifici, foren abolides totes les festes votades de la vila, llevat de la de Sant Sebastià. El Consell municipal conservà el culte de Sant Roc i Sant Cristòfol, com es consigna a l'acta del 23 de juliol.

—Actualment la diada d'avui és festa de barri per a el veïnat

dels carrers de la Galera i Pu-
vill Oriol i del a plassa de les
Basses. Hi reviu la tradició dels
esplais populars amb cossos, et-
zètera i la seva capelleta.

VALLS. — El que visita l'in-
teressantíssima capella del Ro-
ser al carrer de la Cort, s'adona
desseguida de que al mig del re-
taule renaixentista en son se-
gons cos hi sobreposaren una al-
biradora imatge de talla de Sant
Cristòfol.

—Té, demés, una capelleta de
barri en la qual rep els obsequis
que li fan els veïns d'una part
del carrer de Sant Antoni.

—En altre temps tal dia com
avui no faltaven mai a Mont-
blanch persones que pujaven de
Valls a dretes per a passar des-
calçades el riu d'Anguera al
punt de les dotze del migdia. La
gent senzilla es creia que el Pa-
tró dels viants n'avia atraves-
sada la mins corrent d'a-
quell afluent del Francolí tan
ferotge l'any passat a l'octubre,
i avui hi anava a mullar-s'hi les
cames amb una barreja de devo-
ció i superstició.

MONTBLANCH.—Tot aquell que
entra a la magna església de
Santa Maria la Major i esguarda
l'atrevida volta, es fixa im-
mediament en el relleu del
Sant passant el riu que està es-
culpí a la clau on convergeixen
les arestes nervades. S'hi posà
a posta car es creia que la vista
del Martir preservava aquell jorn
de mala mort.

Segles endarrera avui era festa
votada i es feia processó, com
apar dels documents del disset.
En la mateixa centúria al san-
tuari de la Serra tenien altar i
reliquia del popularíssim Mar-
tir. Des de temps immemorial és
venerat també al carrer Major
dins una capelleta i sota una
volta de ca'l Alba, molt visitada
pels veïns de la població la vi-
gília de la festa al vespre. De la
nostra infantesa recordem amb
fruició les tradicionals cançons
de pandero, totes aromoses de
boix i espigol, que tota la vetlla
resonaven.

FALSET. — Sant Cristòfol està
molt relacionat amb les tra-
dicions locals. En altre temps
tenia una ermita no gaire lluny
d'unes restes d'edificacions ro-
manes. Actualment es venera
una seua imatge a l'altar de la
Puríssima de l'església parro-
quial.

SELVA DEL CAMP.— Pere Tor-
tosa en son testament atorgat
als 20 de setembre de 1334 dis-
posà que es fes una imatge del
Sant, segons es costum, per a
ésser posada a l'entrada de l'al-
terosa ermita de Sant Pere, lloc
ben vistent.

CONSTANTÍ. — Té altar a l'es-
glésia parroquial. Als 17 de juny
de 1759 fou votada la seua festa
per mor de la plaga de l'oruga.
La seua efígie és a l'escala de
casa Cerdà, com s'estil·la molt en
altres èpoques.

ESPLUGA CALVA. — S'hi recla-
ma contra els estralls de la llan-
gosta i el té per patró. Als 4
de setembre de 1747 fou conce-
dit per la Cúria de Tarragona,
per raons poderoses exposades
de paraula, que d'allí endavant
celebressin la seua festa el pri-

mer diumenge de setembre, com
encara es va fent, i amb molta
i especial solemnitat.

POBOLEDA. — Votà fe festa
per mor de la pestilència en
1582.

VILAVERT. — La diada d'avui
és patronal. Fou votada en 1587
per raó de contagi. Hem vist
els comptes dels joglars, omícs
que en altres temps es llogaven.

VALLBONA DE LES MONGES. —
L'abadessa Elionor de Vilafran-
ca (1537-1547) era molt devota
de Sant Cristòfol. Feu bastir a
honor seu la formosa capella, ac-
tualment dedicada al culte de la
Mare de Déu del Claustre, en la
qual fou sepultada. Feu present
a la sagristia del Monestir d'una
magnífica capa pluvial de bro-
catell amb l'imatge del gegan-
tesc Protector del poble cristià.

BOTARELL. — Es digne d'es-
mentar-se el retaule renaixentis-
ta, de bona talla i molt ben dau-
rat, que se li construí en 1631.
No son pas escassos a la nostra
Arxidiòcesi.

VALLESPINOSA. — S'hi recla-
ma contra les furioses escomeses
del riu que passa fregant les
cases, i l'honora cada any el 26
de juliol, segon dia de la Festa
major.

RAMON SABATE.

CUESTION SOCIAL

MANIFESTACION DISUELTA

Barcelona. — Durante la tarde
de anteayer se repartieron por
las principales vias de nuestra
ciudad unas hojas dirigidas a los
trabajadores de Barcelona, enca-
bezándolas con este epigrafe:
«Otro fallo criminal de las au-
toridades republicanas». El con-
tenido de esta hojita era referen-
te al detenido anarquista ita-
liano Vittorio Balbi, el cual, se-
gún referencias de dicha proclama,
sería trasladado a Portugal.
Como protesta de este acto, se ci-
tó a los obreros para las ocho
de la noche frente al Consulado
italiano.

Las autoridades que tenían ya
noticias de dicha proclama, envia-
ron una veintena de guardias de
asalto para disolver la manifes-
tación.

A las ocho de la noche, tal co-
mo se anunciaba, se formaron
algunos grupos, frente al Consu-
lado, en vista de lo cual el jefe
del destacamento, después de los
reglamentarios toques de aten-
ción, dispuso que se diese una
carga.

Al ver esta actitud, los ma-
nifestantes se disolvieron al mo-
mento.

LOS PARADOS INVADEN DOS HOTEL EN ZARAGAZA

Zaragoza, 7. — Hoy por la
mañana a la una se presentó
en el Gran Hotel un nutrido gru-
po de obreros sin trabajo que pi-
dieron se les sirviera de comer.
La empresa del Hotel les sirvió
viandas y vino. A continuación,
fueron a la terraza del café
Gambrinus, situado en la plaza
de la Constitución y tomaron ca-
fé. Algunos grupos tomaron ca-
fé también en el Casino Mercan-
til. Por la noche se presentó otro
grupo en el Hotel Oriente, don-
de se les sirvió comida y obse-
quio espléndidamente.

El Gobernador interino, señor
Alonso, presidente de la Audien-

Catalanofobia ministerial

Suspensió d'operacions al Mercat Lliure de Valors

No ens ha vingut de nou la
disposició del ministre de Finan-
ces suspent tota operació al
Mercat Lliure Valors de Barcel-
lona. Ja fa temps que uges al-
tres disposicions d'aquest se-
nyor entrebancaren la marxa nor-
mal d'aquesta entitat. Amb les
d'ara, el cop ha estat mortal.
Prenen per peu la suspensió de
pagaments del Banc de Catalu-
nya, ha decretat la prohibició
d'efectuar operacions als socis
en aquest Centre fins que eme-
tin dictamen els interventors que
designi el jutjat en la suspensió
de l'esmentat Banc.

Com a desaprovació per aques-
ta mesura tan fora de to, en la
sessió de Borsa d'ahir s'abste-
nió de concórrer, sense fer acte
de presència a les rotllanes, els
banquers barcelonins i els cor-
redors lliures, donant així una
prova més de companyonia i de
protesta a la vegada per aquesta
intensa campanya en contra tot
el que respiri catalanitat. Així,
doncs, la contratació de valors
ha estat efectuada exclusivament
pels Agents de Canvi i Borsa,
i es pot afirmar una paralització
gairebé absoluta en el negoci
bursàtil.

Per més fredament que vol-
guem analitzar aquesta qüestió,

no podem reprimir un gest d'in-
dignació. La protecció partidista,
dispensada d'un temps ençà, s'ha
deixat sentir d'una manera massa
força perquè hi cerquem aten-
nuants. La política centralista
d'un Govern amb un programa
ben diferent del que ara s'exe-
cuta, es manifesta a tothora i
en els més mínims detalls, fent
impossible el desenvolupament
i restant força a tota institució
genuïnament catalana.

Estem en vigílies d'obertura
de les Corts Constituents, i com
a plat fort tenim l'Estatut de Ca-
talunya, la discussió del qual do-
narà lloc a una lluita aferrís-
sada, les conseqüències de la qual
ja es comencen a sentir les pri-
meres fogarades.

Un cas és el que exposen en
aquestes ratlles. Per impossibili-
tar la vida del Mercat Lliure de
Valors de Barcelona, la brillant
història del qual és a bastament
coneguda, hom no ha reparat a
fer ús de tota la trama política,
aprofitant les desavinences exis-
tents entre aquest organisme i el
Col·legi d'Agents de Canvi i Bor-
sa.

El mal està en el fet que hi
hagi persones que encara es pres-
tin a fer el joc.

NO PREVALECERAN

La baja del Cardenal de Toledo en el escalafón de maestros

PROTESTA DE LA FEDERACION CATOLICA DE MAESTROS ESPAÑOLES

La Federación Católica de Maes-
tros españoles, en su última re-
unión celebrada, acordó protes-
tar contra la injusta expulsión
del eminentísimo señor Cardenal
de Toledo y ver con extremo dis-
gusto la reciente disposición del
Ministerio de Instrucción Públi-

ca, por la que se causa baja a
aquél en el escalafón general del
Magisterio donde figuraba como
honorario con el número uno a
petición unánime de las tres aso-
ciaciones de maestros de carácter
nacional más importantes de Es-
paña; la propia Federación Cató-
lica Nacional del Magisterio Pri-
mario y la Confederación Nacio-
nal de Maestros.

Siete millones para conventos en Hungría

Tomamos de "El Día" de Ali-
cante, periódico liberal, por cier-
to, el siguiente fragmento de un
artículo:

"El Gobierno de Hungría (don
de tuvieron comunismo unos me-

cia, ha dicho que no está dis-
puesto a consentir que se repi-
tan estos casos.

EN SEVILLA LOS PARADOS IN- VADEN UN RESTAURANT

Sevilla, 7. — Un grupo de obre-
ros sin trabajo, en su mayoría
jóvenes y en número de cuaren-
ta a cincuenta, invadieron un
restaurant céntrico situado en
el Pasaje, pidiendo que se les
diera de comer. Acudieron fuer-
zas de la Benemerita y de Se-
guridad, pero el dueño dijo que
les daría un bocadillo y café.
Los obreros, después de comerse
el bocadillo, abandonaron pací-
ficamente el establecimiento.

ses) lleva gastados recientemente
siete millones de su moneda
para construir conventos y es-
cuelas dirigidas por Ordenes re-
ligiosas. El ministro de Instruc-
ción Pública ha dicho que ia
cultura del país ha tenido su
más preciada colaboración en los
centros de enseñanza de las Or-
denes religiosas, y que por la
falta de condiciones higiénicas
de los edificios que venían pose-
yendo, era grande la mortalidad
entre los frailes y las monjas. A
esto ha sido debida la construc-
ción de los referidos edificios.

Refiriéndose a las monjas ha
dicho el ministro: "Debo afir-
mar que en el campo de la ins-
trucción húngara he encontrado
pocos valores intelectuales que
se puedan comparar a las religio-
sas húngaras, que son mis más
preciosos colaboradores".

Adviértase que eso ocurre en
un país donde el analfabetismo
está muy reducido.

Ya lo hemos dicho otras veces:
España va cien años rezagada.

Panorama político

DECLARACIONES DEL SR. NICOLAU D'OLIVER

Diu que només un compromís d'honor l'obliga a continuar en el Govern després de la disposició contra el Mercat Lliure de Valors

Madrid, 8. — El ministre d'Economia ha fet al migdia les següents manifestacions als periodistes:

«Si no fos pel compromís d'honor contret pel Govern provisional de la República d'arribar complet a la renúncia dels seus poders davant l'Assemblea Constituent, avui no els rebria a vostres en aquest despatx, per la importàcia que dono a l'acord pres en el Consell d'ahir de suspendre les operacions amb el Mercat Lliure de Valors de Barcelona.

L'interès i l'energia que va posar el ministre de Finances a fer constar la seva disconformitat amb l'acord del Govern de reprendre les obres del ferrocarril Zamora-La. Gorunya, he de posar-lo jo, i encara més, a fer constar la meua per la resolució presa contra el Mercat Lliure. Aquest té els seus enemics, enemics de tot el consagrat a Barcelona, àdhuc d'aquells que vivim completament allunyats de la vida bursàtil. La història de l'ofensiva és llarga i edificant. Amb maniobres hàbils i obliques, han aconseguit fer creure els qui no coneixen de prop el Mercat Lliure de Barcelona que els interessos que ells defensen són interessos nacionals.

El Mercat Lliure és l'instrument natural i indispensable de la vida mercantil barcelonina. El seu tancament és una agressió — agressió inconscient i de bona fe, m'afanyo a reconèixer-ho, però agressió a la fi — a tot el que el comerç de Barcelona i riquesa de Catalunya representa. Com a ministre d'Economia, ho censuro; com a català i diputat per Barcelona, ho deploro. La nota de pànic i desconfiança que representa el tancament del Mercat Lliure, és afortunadament anul·lada per la impressió optimista que es despren de l'arranjament de les dificultats en què es veia l'Ajuntament de Barcelona. La Banca de Catalunya i les institucions de crèdit de Barcelona han pogut fer ràpidament i eficaçment una operació per a la qual el Banc d'Espanya, en llargues negociacions, havia

pregut trobar dificultats insuperables.

El president de la Generalitat i l'alcalde de Barcelona, els establiments de crèdit i estalvi i tots els que han intervingut en l'operació, mereixen el bé de Catalunya, per haver sabut reaccionar en aquests moments, en què repetits actes d'insolidaritat arribaren a forjar un estat de pànic injustificat.

EL SR. PRIETO RESPON A LA NOTA DEL SENYOR NICOLAU

Madrid. — Com a contestació a la nota del ministre d'Economia, el de Finances, senyor Indalecio Prieto ha facilitat la nota següent:

«He conocido por la Prensa la nota con que el ministro de Economía, mi querido amigo don Luis Nicolau d'Oliver, manifiesta su disconformidad por el acuerdo que anoche adoptó el Gobierno, al suspender las operaciones del Mercado libre de Valores de Barcelona.

Ningún reparo ha de oponer al hecho de que el Sr. Nicolau haya dado publicidad a su discrepancia — la única — ya expuesta en el momento mismo en que se adoptó el acuerdo, en un Gobierno como el provisional de la República.

Son lógicas estas divergencias y no veo ningún inconveniente en que se hagan públicas. Muy al contrario, ello revela la sinceridad con que todos procedemos; siendo, como somos, hombres de partido, todos nosotros debemos, a nuestras respectivas agrupaciones políticas y a la opinión, explicaciones claras de nuestra actitud.

Por eso estimo que ha procedido bien el Sr. Nicolau al dar la referida nota.

Frente a las razones que él alega como justificativas de su actitud, quizás se pretenda conocer las que yo alegué al formular en Consejo la propuesta de que se ha derivado el referido acuerdo, pero motivos de discreción me impiden entregarlas a la Prensa.

Por lo que a mí respecta, me basta que el señor Nicolau, aunque repite el acuerdo como un acto inconsciente, reconozca que lo inspira la buena fe.

CASA FIGUERAS

GRAN BAZAR DE SASTRERÍA .: S. Agustín, 7 .: TARRAGONA

LA SASTRERÍA QUE VENDE SUS CONFECCIONES AL MÍNIMO PRECIO

PARA CABALLERO:	PARA NIÑOS:	ARTICULOS PARA BAÑO
TRAJES dril lavable, a 16'25 pesetas.	TRAJES marinero, otomán blanco, pantalón largo, 14, 15 y 16 ptas.	TRAJES para señora, a 3'50 ptas.
TRAJE estambre superior, reclamo de la casa, a 40 ptas.	TRAJES marinero, dril rayadillo, a 8, 12 y 14 ptas.	TRAJES para niña, a 1'50 ptas.
TRAJE estambre extrafino, forros especiales, a 55 ptas.	PANTALONES otomán, a 1'75 y 4 pesetas.	TRAJES para caballero, a 2'50 ptas.
TRAJE australiá, confección de primer orden, a 75 ptas.	PANTALONES dril lavable, gustos surtidos, a 2'50, 3 y 3'50 ptas.	TRAJES para niño, a 1'45 ptas.
PANTALONES fantasía, grandioso surtido, a 5, 10, 12, 13 y 18 ptas.	CAMISAS Y CALZONCILLOS	BANADORES, 0'75 1'00 y 1'50 ptas.
PANTALONES blancos, a 7, 10 y 15 pesetas.	El mejor surtido al más bajo precio.	GORROS baño, 0'90, 1'25 ptas.
PANTALONES negros, 20 y 22 ptas.	CALZADOS CAMPO Y PLAYA	ZAPATILLAS para baño, calidad extra, el par, 5'00 ptas.
Chaquetas camarero, 10, 11 y 12 ptas.	Zapatos lona blanca, corte inglés. Precios de fábrica.	ALBOROCES rusos. Extenso surtido en todas las medidas.
	Para SENORA: 4'40 ptas.	SOMBRILLAS: 2'50, 3, 5 y 7 ptas.
	Para CABALLERO: 4'70 ptas.	
	Para NIÑO: 4'00 ptas.	

La casa más competente de la comarca

PEDRISCO

«Tarragona Federal» ha rebut una invitació per assistir a la conferència que ahir donà a l'església de Sant Francesc el P. Llorens, de la residència de jesuïtes d'aquesta ciutat.

I el nou col·lega sentint-se fort i valent, afegeix que «el dia menys pensat hi voldrà anar més gent de la que a ells pot interessar-los.

¡Ca, barret! Els jesuïtes el que volen i nosaltres també, es que n'hagi força d'egent, malgrat si guin federals.

Al capdevall no més que corren el riesg de rebre, o bons consells o una altra cosa.

NECROLOGICA

A las diez de la noche de anteayer expiró plácidamente en el Señor, después de una enfermedad que le retuvo largos meses en cama, el Rdo. don José Borrás y Coll, presbítero; en la casa rectoral de Vilaseca, confortado con los Sacramentos y demás auxilios espirituales.

El finado contaba la edad de 77 años, era natural de Poble de Montornés y desempeñó los curatos de Vallbona de las Monjas, Vilavert, Vallmoll y Vilaseca, éste último desde el año 1917.

Distinguióse siempre por su celo, abnegación, laboriosidad y desprendimiento, habiendo merecido siempre el amor, respeto y admiración de sus feligreses. En su juventud se había dedicado con mucho provecho a la predicación en numerosas iglesias de nuestro Arzobispado.

Descanse el ejemplar sacerdote en la paz de los justos, y por si tuviera alguna deuda pendiente con la divina justicia acuérdense de él en sus oraciones nuestros lectores.

El entierro se verificó con muchas olemnidad y concurrencia a las seis de la tarde.

Los funerales tendrán efecto esta mañana en la iglesia parroquial de San Esteban, de Vilaseca.

Pertenecía a «La Providencia».

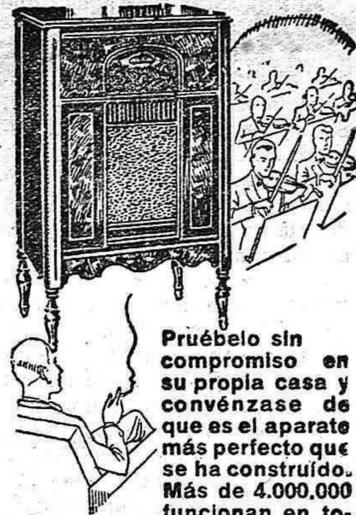
CASA ROIG

Tapiceria - Rellius artístics - Objectes religioses - Marcs - Objectes per a Regals - Alegories - Quadres, etc.

EXPOSICIÓ PERMANENT

Rambla Sant Joan, 44

TARRAGONA



Pruébelo sin compromiso en su propia casa y convéncase de que es el aparato más perfecto que se ha construido. Más de 4.000.000 funcionan en todo el mundo.

ATWATER KENT RADIO
AUTO ELECTRICIDAD
Diputación, 234 - Barcelona
Madrid - Valencia - La Coruña - Bilbao - Sevilla - Alicante

Agente exclusivo en Tarragona

CASA ARBONA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

Ungüento mágico

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

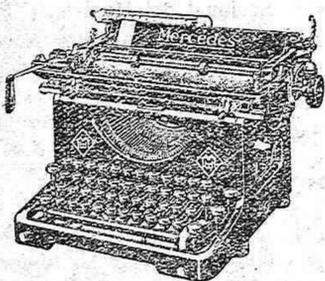
Fiestas de Sta. Tecla

Para tomar una orientación definitiva en el proyecto de celebración de fiestas de Santa Tecla en el corriente año, anteayer se reunieron en el Sindicato de Iniciativa representantes de la Cooperativa Obrera, Coro el Ancorá, Fútbol Club Tarragona, Club Gimnástico, Foment de la Sardana l'Harmonia, Ateneu Enciclopèdic, Centro Industrial, los entusiastas tarraconenses señores Monravá López, Saigí y Delclós (A.), y los miembros del Consejo directivo del Sindicato, señores Vilar, Bella, Tulla, Subiella, Cirera y Martí.

El presidente accidental del Sindicato de Iniciativa, señor Vilar, después de dar la bienvenida a los concurrentes, expuso el motivo de la reunión y enumeró los trabajos preliminares realizados ya por algunos entusiastas de estas fiestas, habiendo merecido por parte de los reunidos la más franca acogida, y prometiendo todos cooperar eficazmente en la labor que habrá de emprenderse para la consecución del fin que se persiguen.

Por alguno de los concurrentes se apuntaron ideas e iniciativas, que habrán de constituir sorprendentes números del programa, algunos de ellos de indiscutible efecto y maravillosa presentación siendo digno de notar el entusiasmo con que transcurrió la sesión al tratar de asuntos de tan palpitante interés para nuestra ciudad.

Para ultimar la confección del programa que habrá de ser elevado al Excmo. Ayuntamiento para su aprobación, continuará reuniéndose la Comisión en días sucesivos hasta tener terminada la labor iniciada.



¡MARAVILLOSO INVENTO!

Mercedes Electra

La primera máquina de escribir movida por electricidad. La más rápida.

20 COPIAS A LA VEZ

ERIKA

La reina de las máquinas de escribir portátiles.

Nuevo modelo, teclado universal.

Erika



LIPSIA

MAQUINA PARA CALCULAR

Nuevos modelos para todas las operaciones aritméticas. — Manejo fácil.

Máquinas sumadoras LIPSIA 7 y 9, muy párticas, al alcance de todos. — Precio: Ptas. 400'—

Se admiten máquinas antiguas en cambio. Procedentes de cambios se venden máquinas de ocasión en mejores condiciones.

SE DESEA REPRESENTANTE ACTIVO

Pidan informes al Representante general:

OTTO MERZOG

Andrés Mellado, 32. — MADRID.

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santos Jenaro, Félix, Felipe, Alejandro, Silvano, Marino, Vidal, Marcial, Nabor, Leoncio, Mauricio y Daniel, mártires, y Santa Emelberga, virgen.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Pío I, Papa; Juan, obispo; Abundio, presbítero; Sabino, confesor; Juanuario, Lidronio, Marciano, Sabino, Cipriano y Santa Pelagia, mártires.

San Marino y Santos compañeros mártires

Nació San Marino en el reino de Galicia, en España, de padres ilustres, descendientes del clarísimo linaje de los Marianos.

Profesaba la fe católica, guardando muy observante sus preceptos.

Pasó a Africa, donde se unió con otros cristianos y todos juntos procuraban disuadir a los infieles de la pestífera herejía de los arrianos y donatistas.

Allí estuvo San Marino por espacio de treinta años viviendo en tranquila paz, hasta que en la ciudad de Cesárea, en Mauritania, se publicó un bando de orden del Emperador Juliano Apóstata contra los cristianos.

Fueron presos Marino y sus compañeros Félix y Nabor, y mandando el presidente traerlos a su presencia, los halló firmes e invencibles; por lo que, después de haberlos hecho padecer varios tormentos, los mandó degollar y sus almas volaron al cielo a gozar de la corona de gloria a los 10 de julio de 302.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de los Dolores, en San Miguel.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de las H. Carmelitas (Vetlla), exponiéndose S. D. M. de las ocho a las once de la mañana y desde las cuatro y cuarto a las ocho de la tarde.

Terminan el día 13 y empiezan el 14 en la iglesia de M. Descalzas.

CULTOS PARA HOY

CATEDRAL. — A las siete, continúa la novena a la Virgen del Claustro, costeada por una familia devota en acción de gracias por un favor recibido.

SAN FRANCISCO. — Por ser hoy la fiesta de San Cristóbal, a las nueve habrá misa rezada en sufragio de los chófers difuntos. A las once, oficio solemne. A las doce, solemne bendición de autos en la puerta de la iglesia.

Tarde, a las seis y media, Rosario y Via-Crucis.

A las ocho dará otra conferen-

cia para caballeros el Rdo. Padre Francisco de P. Llorens, S. J. MM. CARMELITAS DESCALZAS. — Todos los días, durante la misa de siete, se celebrará el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

El fruto especial de la santa Misa y de los ejercicios de cada día del mes, se aplicará a intención de los devotos que lo soliciten.

CARMEN. — A las siete y media, se practicará el ejercicio del mes de Julio, dedicado a la Santísima Virgen del Carmen. A las ocho y media, misa, y se practicará nuevamente el ejercicio del mes de Julio antes dicho.

A las seis y media de la tarde, continúa la solemne novena, exposición de S. D. M., estación, trisagio, novena, motete, sermón, y reserva, finalizando con la salve solemne.

SAN MIGUEL. — Misas a las seis y media, siete, siete y media y ocho.

En la de las siete, que se celebrará en el altar de las almas, se practicará la novena de la Virge n del Claustro, «Reina del Purgatorio» hasta el día 16, festividad del Carmen.

CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — A las siete, continúa la novena a la Virgen del Claustro, costeada por una familia devota en acción de gracias por un favor recibido.

MM. CARMELITAS DESCALZAS. — Todos los días, durante la misa de siete, se celebrará el mes dedicado a la Virgen del Carmen.

El fruto especial de la santa Misa y de los ejercicios de cada día del mes, se aplicará a intención de los fieles que lo soliciten.

CARMEN. — A las seis y media se practicará el ejercicio del mes de Julio, dedicado a la Santísima Virgen del Carmen.

A las ocho y media, misa y se practicará nuevamente el ejercicio del mes de Julio antes dicho.

A las seis y media de la tarde, continúa la solemne novena, Exposición de S. D. M., Estación, trisagio, novena, motete, sermón, y reserva, finalizando con la salve solemne.

SAN MIGUEL. — Misas a las seis y media, siete, siete y media y ocho. En la de las siete, que se celebrará en el altar de las almas, se practicará la novena de la Virgen del Carmen, «Reina del Purgatorio» hasta el día 16, festividad del Carmelo.

SAN FRANCISCO. — A las ocho, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat.

Tarde, a las seis y media, rosario.

SAN JUAN. — Durante la misa de las ocho, visita al Sagrado Corazón de María.

Tarde, a las seis, confesiones y a las siete, rosario.

Lo que prescribe la Ciencia Médica para combatir el Reuma.

El reuma, bajo sus formas múltiples: articular, muscular, nervioso, visceral, etc., es el más generalizado de los trastornos producidos por el ácido úrico de los artríticos.

El reuma articular en su estado agudo es debido generalmente a un obstáculo al buen funcionamiento de la piel (resfriamiento, humedad). El exceso de fatiga trae consigo una sobreproducción ácida y debilita las resistencias de ciertas coyunturas.

En el reuma muscular los músculos son a veces afectados de reumatismo "a frigore" y se vuelven muy dolorosos. El lumbago, la pleurodinia (dolores en los músculos intercostales), el torticolis, son las formas más comunes del reuma muscular.

Con una cura a alta dosis de Urodonal, se asegura la desaparición de las hinchazones y se evita que el reuma pase de una articulación a la otra. Con el drenaje de los ácidos de la sangre y la instauración de una secreción abundante de orina, el Urodonal procura un gran bienestar a los enfermos, ayuda los esfuerzos curativos de la naturaleza sin perturbarlos y, menos aún, contrarrestarlos.

Así opina uno de nuestros profesores más eminentes que dice:

Recomiendo muy preferentemente el Urodonal como medicamento de elección entre los preparados antirreumáticos, reconociendo su gran eficacia, comprobada con los éxitos frecuentes que con dicho preparado he conseguido.

Dr. Sebastián VIZCAYA

Catedrático de Medicina de la Universidad de Sevilla.

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

Nacidos:

Ramona Bosch Altés.

Isabel Espina Bosch.

Fallecidos:

Matrimonios:

Ninguno.

A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. TARRAGONA

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morrell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tarreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES

con el abono del interés al 2 1/2 % a la vista.

IMPOSICIONES A RÉDITO

con abono de interés al 3 % a 30 días plazo

3 1/2 % a 3 meses plazo

4 % a 6 meses plazo

4 1/2 % a 1 año plazo

SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO

Se abonan intereses a razón de:

4 % anual, en libretas a disposición, y

4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimientos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

APODACA, 24 - Tels. 40 y 515

Agencia: **BOLSIN**

Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159

¿Una aparición misteriosa?

Copiamos de «Diario de Navarra»:

«Está siendo el tema de todas las conversaciones una aparición misteriosa que cuentan que ha ocurrido a unos niños en Ormaiztegui.

Dícese que el pasado día 29, dos hermanitos, un niño y una niña de siete y once años de edad respectivamente, ambos de Ormaiztegui, fueron enviados por sus padres en busca de leche a un caserío próximo a la localidad.

Cuando los niños regresaban a su casa entre ocho y media a nueve de la noche, se sentaron a descansar en un pinar y luego de sentarse, como si algo les llamara la atención volvieron al mismo tiempo la cabeza y vieron que detrás de ellos había una figura de mujer cubierta con un manto, como la imagen de la Dolorosa y dicen los dos hermanitos que no sólo vieron la figura, sino que oyeron que les dijo que seguiría apareciéndoseles si acudían al mismo sitio durante nueve días y rezaban el rosario.

Los dos hermanitos regresaron a su casa y contaron lo sucedido, pero no se les dió crédito.

Pero tanto han insistido los niños sobre el caso que ya las autoridades eclesiásticas los llamaron.

Los niños, separadamente y coincidiendo hasta en los más pequeños detalles manifestaron lo ocurrido.

Anoche acudieron al lugar indicado unas 1.500 o 2.000 personas que rezaron el rosario y hoy

se habían reunido más de 5.000 y gran número de automóviles.

Mientras las gentes rezaban el rosario los chófers bromeaban sobre la supuesta aparición, cuando uno de ellos ha caído al suelo, al parecer sin conocimiento.

Se trató de auxiliarle, pero el chofer no tenía movimiento.

Al cabo de un rato el chofer se ha levantado y espontáneamente ha manifestado que había visto la aparición que habían contado los niños de que antes se hace mención, y que a eso se debía lo que a él le había ocurrido.

El caso, como digo, está siendo muy comentado y hoy han marchado algunos periodistas a Ormaiztegui.

Los Soviets contra el Plan Hoover

Moscou. — Los periódicos soviéticos publican violentos artículos contra América. La atacan, no solamente a causa del plan Hoover, sino más bien por razón del proyecto, que tiene probabilidades de pasar al Congreso, de prohibir la importación de las mercancías soviéticas a los Estados Unidos. Si esta amenaza se pone en proyecto, dicen los periódicos soviéticos, todas las compras y encargos hechos por el Gobierno ruso a América serán hechos a otros países, especialmente a Alemania y Francia.

ENTRESUELOS VALENCIA

Crespón seda artificial, a 2,95 pesetas, metro.

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco de Vizcaya

Capital del Banco:
Ptas. 100.000.000'—

Reservas:
Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES
Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:
3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:
4 % anual

Libreta a un año:
4 1/2 % anual

DEL VATICANO

Extracto de la nueva Encíclica de Pío XI sobre los incidentes entre la Acción Católica y el Gobierno italiano

Roma, 4. — Hoy ha sido publicada en "L'Osservatore Romano", una extensa Encíclica acerca de los incidentes ocurridos entre la Santa Sede y el Gobierno italiano en lo referente a la Acción Católica en ese país. El documento Pontificio ocupa dos páginas y media de periódico y dice, entre otras cosas:

"Nos no pretendemos informaros de los sucesos ocurridos en nuestra misma Sede Episcopal y que han tenido amplia y profunda repercusión en el mundo entero. Se ha intentado herir de muerte lo que era y será siempre más querido a nuestro corazón de Padre y de Pastor de almas."

"En presencia de estos sucesos, Nos, sentimos la necesidad de dirigirnos a vosotros para cumplir un deber de agradecimiento, para cumplir también el deber de defender el derecho y la justicia, para comunicarnos nuestras preocupaciones por el porvenir, exponer que los sucesos imponen, y, finalmente, para invitar a todos a participar de nuestras esperanzas y a orar con Nos y con el mundo católico para que esas esperanzas se cumplan."

Después de afirmar que la paz interior, que nace de la clara y plena conciencia de estar al lado de la verdad y de la justicia, no le abandonará nunca. Su Santidad dirige emocionadas frases de agradecimiento por la asistencia y consuelo que ha recibido de todo el mundo, y recomienda la oración para que este gran mal, desencadenado por el antiguo enemigo del bien, lo convierta Dios en un gran bien.

Señala luego la disolución de asociaciones juveniles y universitarias por procedimientos que parecía que se perseguía a una asociación de criminales, pero, dice, los mismos que ejecutaron la orden se mostraron corteses, como si quisieran hacerse perdonar lo que se veían obligados a hacer. En cuanto a las irreverencias y violencias, en las que intervinieron miembros del partido, en uniforme, el Papa escribe que la transigencia de las autoridades y de las fuerzas de Seguridad necesariamente hacia, pensar en órdenes venidas de arriba.

UNA CAMPAÑA CALUMINIOSA

Pero se ha atentado de una manera más expuesta a la verdad y a la justicia, no sólo con todas las invenciones esparcidas por la prensa hostil del partido, la única libre y habituada por orden a atreverse a todo, sino cen entregar al público falsedades y calumnias utilizando los más poderosos medios de difusión alude a un mensaje transmitido por la Radio Italia.

"En nuestra vida de universitario — añade Su Santidad — raramente encontramos un documento tan tendencioso y contrario a la verdad y a la justicia en relación con la Santa Sede. Si nos calláramos y dejáramos pasar, es decir, si dejáramos creer, esas cosas, Nos consideraríamos más indignos de lo que somos para ocupar esta augusta Sede Apostólica, indignos también de la filial y generosa devoción con que Nos han consolado nuestros queridos hijos que demuestran luminosamente por su cristiana actitud, sobre todo enfrente de las amenazas y de las violencias, de qué lado se encuentra la verdadera

fuerza de alma, el verdadera valor, la verdadera civilidad."

Expone el documento Pontificio que en el mensaje en cuestión se afirmaba que "L'Osservatore Romano" había reconocido la verdad de casi todas las acusaciones de la prensa hostil, cuando en realidad ha ocurrido lo contrario, y refutar las peregrinas afirmaciones del mensaje sobre respeto y libertad de la Iglesia y sus ministros.

LA SUSPENSION DEL LEGADO A PADUA

El Pontífice explica que suspendió el envío del Cardenal Legado a Padua y las procesiones porque tenía faltas de respeto e incluso por la seguridad personal de las personas y las cosas sagradas. Los fieles dieron una gran prueba de comprensión, sustituyendo las procesiones con oraciones de adoración y reparación. Y no es verdad que en algunas localidades las autoridades eclesiásticas y los fieles no hayan obedecido: lo que hubo es poblaciones en que las autoridades civiles se impusieron, y así se efectuaron parodias impías de cantos sacros y cortejos sagrados con profundo sentimiento de los verdaderos fieles.

LA IGLESIA Y EL REGIMEN FASCISTA

«El mensaje denuncia — dice después la Encíclica — la negra ingratitud de los sacerdotes contra el partido que ha sido, dice, la garantía de la libertad religiosa. El Clero, el Episcopado, la Santa Sede misma, no han desconocido jamás la importancia de lo que se ha hecho en todos estos años en beneficio de la Iglesia. Es más, frecuentemente han expresado un vivo y sincero reconocimiento. Pero con Nos el Episcopado y el Clero y los verdaderos fieles y todos los ciudadanos cuidadosos del orden y de la paz, sienten pena y preocupación frente a los atentados cometidos, atentados y medidas que hacen pensar seriamente si las primeras actitudes benévolas y bienhechoras provenían de un sincero amor y celo por la Religión o si eran más bien inspiradas por el cálculo y por el designio de dominación. Si se habla de ingratitud, la ingratitud es del partido y del régimen frente a la Santa Sede.

Continúa el Soberano Pontífice examinando el mensaje, en cuanto se refiere a la afirmación de que la Iglesia no habla en el mismo tono contra otros Estados que persiguen a la Iglesia. «Hemos dicho — afirma — que guardamos y guardaremos un reconocimiento eterno por todo lo que se ha hecho en Italia en beneficio de la Religión, siquiera el beneficio simultáneo no ha sido menos grande y que aún es casi más considerable para el partido y el régimen. Hemos dicho y repetido que no es necesario (y siempre perjudicial para la finalidad deseada), hacer saber y entender a todo el mundo lo que Nos y la Santa Sede por medio de nuestros representantes y nuestros hermanos en el Episcopado hemos dicho y las advertencias o reprensiones que presentamos allí donde los intereses de la Religión lo reclama y en la medida que juzgamos necesario, sobre todo cuando la Iglesia es realmente perseguida.

(Continuará.)

Banco de Ahorro y Construcción

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CRÉDITO

INTERVENIDA POR EL ESTADO

DOMICILIO SOCIAL:

Juan Bravo, 81 (edificio de su propiedad) - MADRID

DELEGACIÓN PROVINCIAL:

Rambla de San Juan, 12, 2.º, 1.ª - TARRAGONA

Para tener CASA PROPIA, poseer UNA TIERRA o formar UN CAPITAL por el ahorro, asociarse a esta Entidad que, con la mínima imposición de la máxima garantía y remuneración, ya que sus capitales están sólidamente garantidos en fincas y sus beneficios libres de todo impuesto.

Se pueden suscribir CEDULAS DE MIL PESETAS pagaderas a plazos de SIETE PESETAS MENSUALES, durante 12 años, al final de los cuales se reintegran al socio más los BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS que le hayan correspondido.

También pueden suscribirse CEDULAS DE COOPERADOR pagando las MIL PESETAS de una sola vez, cobrando el socio los BENEFICIOS al final de cada ejercicio.

Todo socio puede abrir CUENTAS CORRIENTES INDIVIDUALES con participación en los BENEFICIOS sociales y en condiciones ventajosísimas.

Esta Sociedad,

sin esperar turno ni sorteo alguno

todos sus asociados tienen derecho a que se les construya una casa o se les compre una finca rústica, aportando solamente como a mínimo el 25 % de su valor, pudiendo amortizar el 75 % que el BANCO desembolsa hasta en TREINTA AÑOS, estando exentas de toda clase de tributos.

Para detalles y más amplias aclaraciones, dirigirse por escrito a la Delegación Provincial en TARRAGONA, o personalmente a su

Delegado D. José Muntané García

de diez a doce o de cuatro a seis.

Capital suscrito hasta la fecha:

108 millones de pesetas con más de 89 mil asociados

Ordenes de Moscú a los comunistas españoles

El corresponsal de «L'Echo de París», en Estocolmo, especializado en informaciones de las actividades rusas en el extranjero, envía a su diario un artículo que aquel periódico publica, como editorial, bajo el título de «Las órdenes de Moscú a los comunistas españoles».

Según dicha información, referendada con textos de los diarios «Izvestia» y «Pravda», dichas instrucciones — redactadas por el Kremlin — se pueden resumir así:

«Primera. — Propaganda en favor de una revolución social. A este respecto el partido comunista español tiene la enorme ventaja de poder demostrar las ventajas de esta revolución según las conquistas sociales de la U. R. S. S.

Segunda. — A la República burguesa el partido comunista opondrá la República de los soviets de obreros y campesinos y no cesará de denunciar el supuesto carácter reaccionario del Gobierno provisional y organizará en vasto complot para derribar el Gabinete Alcalá Zamora.

Tercera. — A tal fin, el partido comunista deberá armar a las masas y suministrar a su ofensiva una amplia base militar; el armamento del proletariado es labor fundamental entre todas.

Cuarta. — Se atribuirá gran importancia a la participación de los soldados en el soviet de campesinos, para lo cual se constituirá un Comité revolucionario en cada compañía, en cada batallón y en cada escuadrón. Los soldados elegirán sus oficia-

les, según el ejemplo suministrado por la revolución rusa.

Quinta. — Los comités de fábricas deberán ser formados con urgencia en todas las empresas. El partido comunista recomendará a todos los campesinos el abando de todas las esperanzas de obtener un mejoramiento de su suerte por las vías legales.

Sexta. — La confiscación de tierras y la defensa armada de estas expropiaciones sería el único programa revolucionario del movimiento agrario, y de él depende en gran parte el porvenir de la revolución española.

Séptima. — Corresponde al partido comunista luchar en favor del rápido abandono de Marruecos y de la facultad ilimitada a los pueblos de España de derecho implica la constitución de poner de ellos mismos. Este de unidades separadas e independientes. La conducta revolucionaria, por último debe desarrollarse en todas direcciones.

A. Apta! Médico-oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.ª

Tercer Aplec sardanista de les comarques tarragonines

CONVIT

Aquest any 1931 serà una anyada de records inoblidables pels ciutadans puix que marca una fita en la marxa endavant en el camí de la llibertat i de la justícia.

Ara, que havem aconseguit, mitjançant una passa gegantina, pujar un esgraó de l'escala del millorament social de la nació; ara que la paraula lluminosa de la fraternitat ha brillat amb tota la seva esplendor nosaltres ens sentim encara més empesos a organitzar aquestes festes populars de germanor que més que una cosa tradicional volem que esdevinguin unes festes ineludibles de retrobament dels germans d'una mateixa pàtria i de cordialitat envers les terres de enllà de l'Ebre que escolten atentament els batecs de la nostra ànima catalana.

Enguany organitzem aquest III Aplec Sardanista de les Comarques Tarragonines més que per l'esperonament de l'èxit aconseguit en els anteriors, per un sentiment contrari a l'esperit de revolta que ens guiava i que sentíem abans intensament.

Enguany sentirem al so de les cobles l'alegria de la reivindicació del poble que ha sapigut donar una mostra de virilitat amb la demostració pàlesa de la seva voluntat sobirana. L'enllaçada dels dansaires a les rotllanes serà una representació més ferma i més veritable del sentiment del poble català «que avança i estima donant-se les mans» i esdevindrà més albirable la concepció de Maragall quan deia que «la sardana és la dansa més bella de totes les denses que es fan i es desfan».

Tot dansat, quan mirant les pedres venerables de Stes. Creus remembrarem les glòries passades de la nostra raça, les notes enèrgiques de les sardanes i l'espiguet de la tenora ens remouran l'ànima i ens faran desitjar que la rotllana que fem vagi examplant-se fins a ésser-hi tots els catalans que senten amb tota la noblesa l'ideal de l'hora, de germanor i de fraternitat.

Ja sabem abastament que aquest desig nostre és gairebé impossible però per això no deixem, no podem deixar d'adreçar un convit als germans de totes les contrades catalanes per a que vinguin a gustar un moç del sentiment fraternal de la gent de les comarques tarragonines que s'aplegaran el dia 12 de Juliol, a l'ombra del Monestir de Santes Creus, per a celebrar la seva festa major de la Sardana.

Nota. — La llista d'inscripció per a poguer assistir a dit aplec quedarà closa avui, a les nou vespre.

Preguem als senyors que ja es tiguin inscrits, recullin els corresponents tickets divendres u dissabte, de vuit a nou del vespre al local social del Foment de la Sardana l'Harmonia, carretera de Barcelona, núm. 20.



ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

NOTAS LOCALES

GACETILLA

ASAMBLEA DEL MAGISTERIO DE CATALUÑA

Convocada por los presidentes de las Asociaciones provinciales del Magisterio de Lérida, Tarragona y Barcelona, se celebrará en Reus durante la primera quincena de Septiembre una magna asamblea de todo el Magisterio de Cataluña.

CONTRIBUCIONES

El día 15 de los corrientes termina el plazo de la cobranza de las patentes de Circulación nacional de automóviles pertenecientes al actual segundo Semestre, las que en dicho día no hayan sido satisfechas pasarán a ejecutiva cobrándose coercitivamente con un recargo de 20 por 100 sobre su importe con arreglo a lo que determina el Estatuto de Recaudación vigente.

ENTRESUELOS VALENCIA

Seda cruda en colores, a 2,95 pesetas metro.

Apodaca, 11, entresuelo

IMPORTANCIA PER TOTS ELS MESTRES QUE NO TENEN ELS DINOU ANYS

Aquesta nit, divendres, dia 10, es prega a tots els mestres i mestresses, que no arriben a l'edat reglamentària per pendre part als cursos establerts per proveir les set mil places, assisteixin a la reunió que tindrà lloc al Centre Democràtic Federal per tractar d'assumptes de gran importància per tots.

L'hora de reunió serà les vuit.

ENTRESUELOS VALENCIA

Crespones estampados, seda artificial, a 3,95 pesetas metro.

Apodaca, 11, entresuelo

AJUNTAMENT

EDICTE

Es una costum bastant generalitzada que les construccions que formen cantonada a dos carrers deixin un espai més o menys ample del pati, principalment en els pisos alts sense edificar a l'objecte de que el sol arribi a les galeries que s'installen perpendiculars a la façana deixant veure des de la via pública les penjarolles que per regla general ostenten aquelles al estendre i secar la roba.

Com això produeix un gros mal efecte pels vianants sense millorament sensible de les condicions higièniques de les finques, amb el fi de corregir aquest atac al ornat públic, per mig del present edicte e s'fa avinent que l'Ajuntament en sessió de 30 de juny prop passat i la Comissió d'Aixampla en 2 del corrent van acordar que no es concedirà en el successiu cap autorització sinó amb la condició precisa de que la trossejada propena a la línia del carrer deuria construir-se en tota l'extensió de la façana i a tota l'alçària de l'edifici que s'aixequi.

Co que es fa públic per a general coneixement i llurs efectes.

Tarragona, 8 de juliol de 1931. -- L'alcalde, P. Lloret.

DE SOCIEDAD

Se ha trasladado a Anglesola, para pasar la temporada de verano, el abogado de esta ciudad y particular amigo don Antonio Company, a quien acompañan su distinguida esposa doña Antonia Fernández de Córdoba y simpática hija Montserrat.

Ha venido al mundo un hermoso niño, primer fruto de bendición de don Jaime Garau Alzina y doña Josefa Martí González.

El neófito se llamará Nicolás Garau y Martí.

El padre es sobrino de don Antonio Ferragut, y la madre, hija del que fué nuestro estimado amigo don Bernabé Martí Bofarull.

Para el «Mas Monravá», de Alcover, ha salido doña Antonia Guansé, viuda de Corbella, con sus hijos los esposos Corbella-Monravá.

Ayer estuvo en esta ciudad el doctor Fornells y Badía, a fin de practicar una visita a la Casa provincial de Beneficencia, como encargado de fundamentar la ponencia de Asilos que le encargó el Sindicato de médicos y que forma parte de la ponencia general de Sanidad de la Generalidad de Cataluña.

Por motivos de salud, ha hecho renuncia del cargo de corresponsal de «La Vanguardia», nuestro compañero de Redacción, don Luis Arís, quien durante cuarenta años ha hecho la información diaria de nuestro colega barcelonés.

GOBIERNO CIVIL

CONSTITUCION DE UN AYUNTAMIENTO

Ayer, por orden del señor gobernador civil, un delegado gubernativo estuvo en Bañeras, para constituir el nuevo Ayuntamiento, lo cual se hizo sin incidente alguno.

EL CONFLICTO DE TELEFONOS.

El señor gobernador manifestó anoche a los periodistas que el conflicto de teléfonos continuaba igual, si bien los servicios por momentos se normalizaban. Ayer llegaron seis señoritas de Tortosa que pasaron a la Central para mejorar dicho servicio.

Confíase que hoy quedará totalmente normalizado, abriéndose las puertas del edificio al público.

ATROPELLO EN VALLS

Según comunican a esta Comisaría, ayer en Valls, el ciclista Joaquín Pi Contijoch atropelló a la vecina de dicha ciudad Victoria Sanfeliu, causándole diferentes heridas en la espalda y cabeza.

El asunto pasó al Juzgado correspondiente.

VISITAS AL GOBERNADOR

Complimentaron ayer al señor Noguer y Comet el ingeniero jefe de la Inspección Industrial, don José M.ª Pagés; don F. Borrás,

Deportivas

REM

LES ELIMINATORIES DE DIUMENGE A BARCELONA

Diumenge vinent de bon matí tindrà efecte al moll de Barcelona una interessant competició a base d'eliminatòries per veure quin equip català d'outrigger, a 4 i a 8 i també skiff, ens representarà a les properes regates del Campionat d'Europa que deuen tenir lloc a París el pròxim Agost.

El conjunt tarragoní que es desplaça sembla serà migrat, doncs segons nostres notícies no formarà pas la tripulació del vuit, i d'aquesta faissó sols lluitaran l'outrigger de quatre i l'skiff.

Aquell estarà integrat com de costum per en Marca, Fort, Bové i Prat, am ben Plana al timó, mentre l'skiff ens el defensarà en Prat.

Confíem molt en el nostres, particularment amb el conjunt del quatre i es nostre coral desig que assoleixin diumenge una franca victòria, ja que molt ens plauria fossin els tarragonins qui representessin la nació als campionats europeus.

FUT-BOL

LA FINAL DE LA COPA «MACIÀ»

El ple Juliol, i a Catalunya encara es juguen torneigs futbolístics.

Les copes Macià i Aguadé encara no han finit. Aquesta darrera segueix rutilant per nostres terrenys de joc, mentre aquella veu ja pròxim llur acabança.

Diumenge vinent, a les Cortes disputarà la final. Barcelonins i badalonins es veuran enfront un de l'altre, i de sa lluita en sortirà un triomfador, el que farà seva la Copa del president de la Generalitat Catalana.

Tot depen del onze que el campió català posi en peu. Si es complert, quasi no pot la victòria fallar-li. Si es en canvi flui-xet, ja no podem pas pronosticar.

El Badalona es dels que s'envalentonen, i més jugant contra el club blau-grana.

Guanador un o l'altre, la final de la Copa Macià promet ésser interessant, tot hi comptant amb que la temperatura d'avui dia no convida pas gaire a la pràctica del futbol.

Farmacia Digos
ANÁLISIS-ESPECÍFICOS
nacionales y extranjeros
Aguas minerales - Sueros - Vacunas -
Inyectables - Ortopedia
Mayor 46 - Teléfono, 442

una comisió de regantes de la Granja de Morell; concejal de esta ciudad, señor Miró; alcalde de Bisbal de Falset, y don C. Huguet, de Barcelona.

LA JUNTA DE TURISMO

Ayer, el señor Noguer y Comet estuvo en el local del Patronato Nacional de Turismo, presidiendo la Junta provincial.

EXCURSIONISME

Arriben ja a sun termini els treballs d'organització del «I Campament de les Comarques Tarragonines», que sota el patronatge de l'Agrupació Excursionista Ginesta porten a cap els Minyons de Juntanya i els aspirants a guies excursionistes de l'esmentada Agrupació.

El Campament tindrà lloc els dies 24, 25 i 26 del present mes, al Bosc de la Vall (Montblanch), quin propietari-ens ha donat tota mena de facilitats per a que el Campament sigui un fet.

Un moment a l'altre s'espera l'inscripció de tendes de les entitats foranes.



EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

AGENTES
CARBÓ & C.ª
Tarragona

Nuevos precios:

	Pesetas
Turismo	11.135'—
Roadster	10.700'—
Cupé deportivo	11.955'—
Sedan 2 puertas	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas	13.105'—
Sedan de lujo	13.705'—
Cabriolet	12.625'—

Tipos Comerciales:

Camión normal	7.995'—
Camión, ruedas gemelas	8.395'—
Chasis Comercial	5.525'—
Coche reparto lu- jo	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un

FORD

Entre els socis de l'entitat patrocinadora existeix gran entusiasme per a assistir-hi.

Els propers dies 11 i 12 del mes en curs, un grup d'entusiastes del Camping, socis de l'Agrupació Excursionista Ginesta, acambaran a la platja de l'ermita de la Mare de Deu de Barà.

Sortiran de la nostra ciutat el dissabte, a les 8,40 de la vetlla.

Sección marítima

MOVIMIENTO DEL PUERTO

ENTRADAS

Vapor español «Isla de Gran Canaria», procedente de Barcelona, con carga de tránsito.

Vapor belga «Garonne», con carga general, procedente de Amberes y escalas.

Vapor italiano «Doride» con bocoyes vacíos, procedente de Barcelona.

Pailebot español «Verge del Remei», procedente de Torre Vieja, con sal.

Guarda-pesca «Marinero Cante», procedente de Barcelona, en viaje de vigilancia.

SALIDAS

Vapor español «Isla de Gran Canaria», con carga general para Las Palmas.

Vapor belga «Garonne», con carga general para Londres y escalas.

Vapor italiano «Doride» con carga de tránsito para Mazarrón.

Buques que quedan en puerto.

Vapor español «Rita Sister», des cargando carbón.

Laud español «Elisa La Rora Ferrer», descargando sal.

Pailebot español «Verge del Remei», descargando sal.

Vapor panameño «Catalunya», cargando vino.

Vapor español «Cabo Quejo», cargando.

Guarda-pesca «Marinero Cante».

Buques que tienen pedido atraque.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», procedente de Sète.

Situación de los buques de este puerto:

Vapor español «Stella», se está esperando.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», se está esperando.

Vapor español «La Guardia», en Sète.

Vapor panameño «Catalunya», en puerto.

Amarrados:

Vapor «Villarreal».
Vapor «Andalucía».
Vapor «Cabo Torres».

A. A. P. Médico-oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.ª

Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES

LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS **La Previsión Nacional** (FILIAL DE LA CATALANA)

Compañía de Seguros contra el ROBO

Compañía de Seguros contra la ROTURA DE CRISTALES

Con el fin de que los señores Asegurados puedan formarse cargo de la espléndida situación y formidable desarrollo de la Compañía LA CATALANA, de Seguros contra Incendios, publicamos los siguientes datos, que son sumamente interesantes:

AÑOS	Primas cobradas	Sinistros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas patrimoniales
1908.	2.220.630 Ptas.	939.580 Ptas.	735.106 Ptas.	951.987 Ptas.
1918.	9.587.270 "	3.954.089 "	3.195.756 "	1.911.912 "
1928.	20.581.864 "	9.126.424 "	7.497.808 "	5.561.295 "

Comisionado principal:

SANTIAGO VALLVÉ SAN MIGUEL, 21-TARRAGONA

Servicio interurbano de Autobuses en Tarragona

OMNIBUS A REUS		A CATLLAR	
Hora de llegada a Tarragona	Hora de salida de Tarragona	Hora de llegada a Tarragona	Hora de salida de Tarragona
7:45	9:00	9:00	12:25
9:15	11:00	15:00	18:00
10:30	12:00	Los domingos a las... 20:30	
11:30	13:00	Parada, Rbla. San Juan, 39	
13:30	15:00	A VALLS	
15:15	16:00	9:30	2:00
16:45	18:00	15:30	18:30
19:30	19:45	Parada, Rbla. San Juan, 22	
Parada, Rbla. San Juan, 39		A BRAFIM	
9:00	4:50	9:00	2:00
Parada, Rbla. San Juan, 41		A CONSTANTÍ	
11:45	3:00	A Constantí	1:00
Parada, Rbla. San Juan, 41		A Pobla	1:50
A CAMBRILS		A Morell	1:50
9:00	1:50	A Vilallonga	1:75
15:00	18:00	A Rourell	2:00
Parada, Rbla. San Juan, 41		A Masó	2:00
A CANONJA		A Vallmoll	2:25
9:00	12:30	A Valls	2:50
15:00	0:50	Parada, Rbla. San Juan, 45	
Parada, Rbla. San Juan, 67		A CONSTANTÍ	
12:00	9:00	A Constantí	1:00
18:00	1:25	A Pobla	1:50
Parada, Rbla. San Juan, 35		A Morell	1:50
A TORREDEMBARRA		A Vilallonga	1:75
9:00	12:00	A Rourell	2:00
15:30	1:25	A Masó	2:00
Parada, Rbla. San Juan, 35		Parada, Rbla. Sant Carlos, 20	
A POBLA DE MONTORNES		Los martes y viernes sale otro	
9:00	12:00	coche a las 12:00.	
15:30	1:50	Los domingos y días festivos la	
Parada, Rbla. San Juan, 35		salida de Tarragona es a las 20 ho-	
A RIERA		ras en vez de las 16.	
12:00	9:00	A Vilarrudona	3:50
18:00	1:25	A Santas Creus	4:00
Parada, Rbla. San Juan, 35		A Pont de Armentera	4:50
A TORREDEMBARRA		Servicio bisemanal: Los martes	
9:00	12:00	y viernes.	
15:30	1:25	Parada, Rbla. San Juan, 39	
Parada, Rbla. San Juan, 35		A VALLMOLL, VALLS, FONSCALDES,	
A POBLA DE MONTORNES		Lilla, Montblanch, Espluga de	
9:00	12:00	Francolí, Vimbodí, Tarrés, Fullela	
15:30	1:50	y Espluga Calva	
Parada, Rbla. San Juan, 35		9:25	16:15
		Parada, Rbla. San Juan, 72	

Conferencias telegráficas

LA NUEVA CONSTITUCION

Madrid, 9. — Anoche se facilitaron a la Prensa los votos particulares presentados al proyecto de Constitución por varios vocales de la Comisión jurídica asesora.

Los señores Pedrosa, Romero, Otanzo, Valdecasas y Luna han formulado cuatro votos particulares muy interesantes que se refieren a la estructuración del Estado y en el cual se pronuncian por regiones autónomas en sustitución de la organización provincial, el régimen de la propiedad, en el que se admite la posibilidad de llegar a la expropiación y socialización de la tierra, aun sin indemnización en los casos que se determina por medios especiales; a las prerrogativas del presidente de la República, con las máximas atribuciones de gobierno dentro de un régimen democrático, pero sin que pueda constituirse nunca en dictador, y al sistema parlamentario con la supresión absoluta del Senado.

EL REGLAMENTO QUE REGIRA EN LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

En cuanto al reglamento para la Asamblea se guarda absoluta reserva hasta que el Gobierno lo haga público. Sin embargo, parece que se preconiza un sistema muy restrictivo. Para la duración de los turnos, se establece que no podrán exceder de treinta minutos.

Tampoco se establece el régimen de división de la Cámara en secciones.

Este reglamento regirá únicamente hasta que la Constitución sea aprobada y entonces las Cortes dictarán un reglamento definitivo.

LOS HUELGUISTAS TELEFONICOS INSISTEN EN MANTENER EL PARO

Madrid, 10.—En el local del Sindicato Unico de la calle de San Marcos,

se colocaron esta mañana varias pizarras excitando a los huelguistas de Teléfonos a mantener el paro.

En dichas pizarras se dice que el triunfo es seguro; ataca a la Compañía y a los señores Largo Calallero y Galarza y se recomienda a los huelguistas que no cometan actos de sabotaje. También se dice que mañana holgarán los obreros de la Standard, por solidaridad y que los Sindicatos autónomos se sumarán a la huelga. Por último se amenaza con la huelga general.

ESTADO DE FRANCOS RODRIGUEZ

Madrid, 9. — En la mañana de hoy nos hemos informado del estado del señor Francos Rodríguez, manifestándonos que la enfermedad sigue su curso, no registrándose ninguna mejoría.

Según el doctor Sloker, que le asiste, dice que nada puede esperarse. Sólo que se prolongue por resistencia del enfermo.

Ha pasado la noche delirando.

Durante la mañana estuvo más tranquilo y se dedicó a la lectura de la prensa.

Anoche recibió un telegrama de Lerroux, en términos afectuosos, deseándole el restablecimiento y emplazándole para la toma de posesión del cargo de la Asociación de la prensa.

Durante la mañana de hoy se han interesado por el enfermo el Obispo de Madrid-Alcalá, señores Gullón, Argente, Lerroux, Bejarano, Loreto Prado y Chicote, Salinas, Arnau, Borostegui, Salmerón el director de Obras públicas y el conde de Salinas.

EL MINISTRO DE HACIENDA Y EL PERSONAL DE LA CAMPESA

Madrid, 10.—Prieto manifestó que en virtud de la aceptación de unas dimisiones, había firmado varios nombramientos de la delegación del Gobierno en el Banco de Crédito Industrial. Presidirá la delegación don Ramón Viguri, actuando como vicepresidente don Angel Pérez, y como vocales don Luis Martínez Sureda, don Rodrigo de Rodrigo y don José Torroba.

Añadió que estudia la reforma del personal de Hacienda adscrito a la Campsa, habiendo ya dispuesto el cese de doce funcionarios, que han pasado a otras dependencias. Dijo también que ha dado representación en ese personal al Cuerpo de Ingenieros de Minas, nombrando como representante a don César Pérez Villarias.

También manifestó el señor Prieto que ha firmado una disposición para que el Banco de Crédito Industrial, a los efectos del descuento, considere como certificados de Obras públicas las cantidades que tiene adelantadas, por cuenta del Estado, a algunos contratistas para la explotación de terrenos.

Terminó diciendo que con motivo de la nota facilitada anoche respecto al Consejo Superior Bancario, había recibido el señor Barcia muchas felicitaciones de varias entidades económicas.

EL PLAN DE INSTRUCCION DE LA OFICIALIDAD DEL EJERCITO

Madrid, 10.—El ministro de la Guerra dijo que tenía que rectificar una versión especiosa del incendio en un campo producido por una bomba lanzada desde un avión. Esta noticia es totalmente inexacta y ha sido utilizada por elementos perturbadores.

Añadió Azaña que pronto terminará la plantilla de la Administración central. Dijo que considera inmerecidos los elogios que se le dedican por la reforma de las Academias, pues él se ha limitado a introducir economías en beneficio del presupuesto nacional. Manifestó también que el plan de instrucción de la oficialidad se modificará radicalmente, y lo tiene en estudio. Añadió que se había levantado el estado de guerra en Málaga.

Terminó anunciando que mañana firmará un decreto concediendo cruces del Mérito Militar, con distintivo blanco, a los jefes y oficiales a quienes se anuló el ascenso por elección.

EL DE FOMENTO DE VIAJE

Ha marchado a Asturias el ministro de Fomento, con el director de Ferrocarriles, para visitar las líneas de la costa.

Regresarán el lunes.